



IMPORTANT INFORMATION ABOUT ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER (EBT)

You will NOT be able to use your EBT card from Saturday, June 23, 2018, beginning at 11 p.m. until Sunday, June 24, 2018 at 11:00 p.m., due to an EBT system update. During this 24-hour period, you will not be able to use any EBT benefits (food or cash). Plan ahead for your shopping needs and for getting cash. After 11:00 p.m. on June 24, 2018, you will be able to use your EBT card again. In addition to the Customer Service telephone number there is an EBT client website at www.ebt.ca.gov – in English and Spanish – where you can check your food and cash balances, see your card use history, and find places to use the EBT card.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE BENEFICIOS (EBT)

Usted NO podrá usar su tarjeta de EBT desde el sábado 23 de junio del 2018 a partir de las 11 p.m. hasta el domingo 24 de junio del 2018 a las 11:00 p.m., debido a una actualización del sistema de EBT. Durante este período de 24 horas, no podrá utilizar ningún beneficio de la EBT (alimentos o dinero en efectivo). Planifique con anticipación sus necesidades de compras o de disponibilidad de efectivo. Después de las 11:00 p.m. del 24 de junio del 2018, usted podrá usar su tarjeta de EBT nuevamente. Además del número telefónico de atención al cliente, hay un sitio en la red para clientes de EBT en www.ebt.ca.gov – en inglés y español – en donde usted puede revisar su estado de cuenta de alimentos y efectivo, ver el historial de gastos de su tarjeta, y encontrar lugares para usar la tarjeta de EBT.

Spanish

معلومات هامة بخصوص: تحويل الإعانات إلكترونياً (EBT)

سوف لن تتمكن من استخدام بطاقة EBT الخاصة بك من يوم السبت 23 يونيو 2018، ابتداءً من الساعة 11:00 مساءً لغاية يوم الأحد 24 يونيو 2018 في الساعة 11:00 مساءً بسبب تحديث نظام EBT. خلال فترة 24 ساعة هذه، لن تتمكن من استخدام أي إعانات EBT (للطعام أو للنقد). قم بالتخطيط مسبقاً لاحتياجاتك إلى التسوق والحصول على النقد. بعد الساعة 11:00 مساءً في 24 يونيو 2018، يمكنك استخدام بطاقة EBT الخاصة بك مرة أخرى. بالإضافة إلى رقم هاتف خدمة الزبائن يوجد موقع إلكتروني لزيارتك EBT بعنوان www.ebt.ca.gov - باللغتين الإنجليزية والإسبانية - حيث يمكنك فحص أرصدةك للطعام والنقد، ومشاهدة تاريخ استخدامك للبطاقة، والعثور على أماكن استخدام بطاقة EBT.

Arabic

ԿԱՐԵՎՈՐ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՆՊԱՍՆԵՐԻ ԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ՓՈԽԱՆՑՄԱՆ (EBT) ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

EBT համակարգի արդիացման պատճառով, շաբաթ, 2018թ. հունիսի 23-ին, սկսած երեկոյան ժամը 11:00-ից մինչև կիրակի, 2018թ. հունիսի 24-ի երեկոյան ժամը 11:00-ը, Դուք ՉԵՔ կարողանա օգտագործել Ձեր EBT քարտը: Այս 24 ժամվա ընթացքում Դուք չեք կարողանա օգտվել EBT որևէ նպաստից (սննդի կամ կանխիկի համար): Նախորոք պլանավորեք Ձեր գնումները և դրամի կանխիկացումը: 2018թ. հունիսի 24-ին երեկոյան 11:00-ից հետո Դուք կկարողանաք նորից օգտվել Ձեր EBT քարտից: Բացի Հաճախորդների սպասարկման կենտրոնի հեռախոսահամարից, գործում է նաև EBT հաճախորդների կայքէջը՝ www.ebt.ca.gov – անգլերեն և իսպաներեն լեզուներով, որտեղ Դուք կարող եք ստուգել Ձեր սննդի և դրամական միջոցների մնացորդները, դիտել Ձեր քարտի օգտագործման պատմությունը և գտնել հասցեներ, որտեղ ընդունում են EBT քարտ:

Armenian

**ព័ត៌មានសំខាន់អំពី
ការផ្ទេរប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍តាមអេឡិចត្រូនិច
(ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER, EBT)**

អ្នកពុំអាចប្រើប្រាស់កាត EBT ពីថ្ងៃសៅរ៍ទី 23 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2018 ចាប់ផ្តើមពីវេលាម៉ោង 11 រាត្រី រហូតដល់ថ្ងៃអាទិត្យទី 24 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2018 នៅវេលាម៉ោង 11 រាត្រី ដោយព្រោះតែការធ្វើឱ្យ សម័យកម្មដល់ប្រព័ន្ធ EBT។ អំឡុងពេល 24 ម៉ោងនេះ អ្នកនឹងមិនអាចប្រើប្រាស់កាតអត្ថប្រយោជន៍ EBT ណាមួយ (អាហារឬប្រាក់សុទ្ធ) ឡើយ។ គ្រោងពេលទុកជាមុនចំពោះការទិញទំនិញត្រូវការចាំបាច់ និងសម្រាប់ការមានប្រាក់សុទ្ធ។ បន្ទាប់ពីវេលាម៉ោង 11:00 រាត្រីនៅថ្ងៃទី 24 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2018 អ្នកនឹងអាចប្រើប្រាស់កាត EBT របស់អ្នកម្តងទៀត។ បន្ថែមទៅលើលេខទូរស័ព្ទសេវាបម្រើអតិថិជន នោះមានវិបសាយអតិថិជនរបស់ EBT នៅ www.ebt.ca.gov – ក្នុងភាសាអង់គ្លេស និងភាសាអេស្ប៉ាញ – ជាកន្លែងដែលអ្នកអាចឆែកមើលតុល្យភាពអាហារ និងប្រាក់សុទ្ធរបស់អ្នក សូមមើលប្រវត្តិការប្រើប្រាស់កាត EBT របស់អ្នក និងស្វែងរកទីកន្លែងនានា ដើម្បីប្រើប្រាស់កាត EBT។

Cambodian

關於電子福利轉賬 (EBT) 的重要資訊

從 2018 年 6 月 23 日星期六晚上 11 點開始，直到 2018 年 6 月 24 日星期日晚上 11 點，由於需要進行 EBT 系統更新，您將無法使用您的 EBT 卡。在此 24 小時內，您將無法使用任何 EBT 福利（食品或現金）。請提前安排您的購物需求並獲得現金。在 2018 年 6 月 24 日晚上 11 點以後，您將可以重新開始使用您的 EBT 卡。除了客戶服務電話號碼外，還有一個 EBT 客戶網站 www.ebt.ca.gov（有英文和西班牙文版），您可以在那裏查看您的食物和現金餘額，查看您的 EBT 卡使用歷史記錄，並查找使用 EBT 卡的地點。

Chinese

**اطلاعات مهم در مورد
کارت انتقال الکترونیکی مزایا (EBT)**

از ساعت 11 شب شنبه، 23 جون 2018 تا ساعت 11 شب یکشنبه، 24 جون 2018 به دلیل به روز رسانی سیستم EBT شما قادر نخواهید بود از کارت EBT خود استفاده کنید. در طول این دوره 24 ساعته، شما نمی توانید از هیچ یک از مزایای EBT (غذا یا پول نقد) استفاده کنید. لذا برای خرید نیازمندی های خود یا دریافت پول نقد از قبل برنامه ریزی کنید. شما می توانید مجدداً از کارت EBT خود بعد از ساعت 11 شب 24 جون 2018، استفاده کنید. علاوه بر تماس تلفنی با مرکز خدمات مشتریان شما می توانید با مراجعه به وبسایت www.ebt.ca.gov به زبان انگلیسی و اسپانیایی – موجودی مانده نقدی و غذایی و سابقه استفاده از کارت خود و مکان های قابل استفاده از کارت EBT را بررسی کنید.

Farsi

**LUS TSEEM CEEB TXOG KOJ DAIM NPAV
ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER (EBT)**

Pib Hnub 6, lub 6 hli tim 23, xyoo 2018 sijhawm 11 teev tsaus ntuj mus txog Hnub 7, lub 6 hli tim 24, xyoo 2018 sijhawm 11 teev tsaus ntuj, yuav siv TSIS TAU koj daim npav EBT lossis daim npav nyiaj muas noj, vim yuav siv lub sijhawm no los mus kho lub koos pis tawj uas dhia tej haujlwm EBT kom dhia zoo dua qub. Lub sijhawm 24 teev no, koj yuav siv tsis tau koj daim npav EBT mus yuav dabtsi li (nyiaj muas noj lossis nyiaj ntsuab tibs). Npaj yuav koj tej khoom noj thiab rho nyiaj ntsuab los siv ua ntej lub sijhawm tau hais tseg no. Tom qab 11 teev tsaus ntuj, lub 6 hli tim 24, koj mam li siv tau daim npav EBT li qub. Nrog rau tus xov tooj hu, peb kuj muaj lub vej xaij (website) EBT client ntawm www.ebt.ca.gov – ua lus Askiv thiab lus Mev – hauv no koj yuav pom tias koj tshuav nyiaj muas noj thiab nyiaj ntsuab seem li cas, keeb kwm txog ntawm tej nyiaj uas koj tau siv, thiab tej khw uas txais yuav daim npav EBT.

Hmong

**EBT (ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER/キャッシュイード &
フードスタンプ給付 自動振込み) に関する重要なお知らせ**

EBTシステムの更新のため、2018年6月23日(土)午後11時から2018年6月24日(日)午後11時までEBTカードを使用することができなくなります。この24時間の間は、EBTの給付（食料または現金）を使用することが一切できないことから、事前に必要な買い物や現金を手に入れるための計画を立ててください。2018年6月24日の午後11時以降は、またEBTカードを使用することができるようになります。カスタマーサービスの電話番号に加え、EBT利用者用のJウェブサイト（www.ebt.ca.gov）において、英語およびスペイン語で、ご自身の食料と現金給付残高、EBTカードの使用履歴、およびEBTカードを使用できる場所をご覧ください。

Japanese

정부보조금수당 자동이체 (EBT) 카드에 대한 중요 안내

2018년 6월 23일 토요일 오후 11시 부터 2018년 6월 24일 일요일 오후 11시 까지 EBT시스템 정기 점검으로 인해 EBT카드 이용이 불가합니다. 해당 24시간 동안은 EBT 혜택 수당 (식료품 또는 현금)을 이용하실 수 없습니다. 구매물품이나 현금이 필요한 경우, 미리 대비하여 준비하시기 바랍니다. 2018년 6월 24일 오후 11시 이후부터 EBT 카드의 정상적인 이용이 가능합니다. 고객 서비스 상담 번호 외에도 EBT 고객 웹사이트 www.ebt.ca.gov - 영어와 스페인어로 제공됨- 방문하시면, 식료품 수당 및 현금 수당 잔액 확인 및 카드 이용은 물론, EBT 카드 가맹점을 확인하실 수 있습니다.

Korean

ຂໍ້ມູນສໍາຄັນກ່ຽວກັບ ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER (EBT)

ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານຈາກວັນເສົາທີ 23 ເດືອນມິຖຸນາປີ 2018, ເລີ່ມຕົ້ນຕັ້ງແຕ່ 11 ໂມງແລງ. ຈົນກວ່າວັນອາທິດທີ 24 ເດືອນມິຖຸນາ, 2018 ເວລາ 11:00 pm, ເນື່ອງຈາກການປັບປຸງລະບົບ EBT. ໃນໄລຍະເວລາ 24 ຊົ່ວໂມງນີ້, ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດນໍາໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດ EBT ໃດໆ (ອາຫານຫຼືເງິນສົດ). ວາງແຜນລວງທ່ານເລື່ອງຄວາມຕ້ອງການຊື້ເຄື່ອງຂອງທ່ານແລະທາງການຕ້ອງການໄດ້ຮັບເງິນສົດ. ຫລັງຈາກເວລາ 11:00 ແລງ ໃນວັນທີ 24 ເດືອນມິຖຸນາປີ 2018 ທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ບັດ EBT ຂອງທ່ານອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ນອກຈາກເບີໂທລະສັບບໍລິການລູກຄ້າ ກໍຍັງມີເວັບໄຊທ EBT ລູກຄ້າທີ່ www.ebt.ca.gov - ໃນພາສາອັງກິດແລະພາສາສະເປນ - ບອນທີ່ທ່ານສາມາດກວດເບິ່ງຍອດເງິນອາຫານ ແລະເງິນສົດຂອງທ່ານ, ເບິ່ງປະຫວັດການນໍາໃຊ້ບັດຂອງທ່ານ, ແລະຊອກຫາບອນທີ່ໃຊ້ບັດ EBT.

Lao

LONGC JIENV NYEI SOU-FIENX TAUX YIEM DIENX SUIV LONGC NYEI ZINH NYAANH (EBT)

Meih MAIV haih longc meih nyei “EBT” mbatv yiem Leiz-baaix Luoqc, Luoqc Hlaax 23, 2018, jiex gorn yiem 11 norm lungh muonz zanc mingh taux Leiz-baaix Cietv, Luoqc Hlaax 24, 2018 yiem 11:00 lungh muonz zanc, weic zuqc “EBT” nyei gorn-zaangc maaiah goiv yienc siang faaux. Yiem naaiv deix 24 norm ziangh hoc, meih maiv haih longc meih nyei “EBT” tengx nyei jauv maaiz (ga’naaiv-nyanc a’fai zorqv nyaanh). Meih oix zuqc ja’ndaangc maaiz ziangx meih qiex zuqc nyei ga’naaiv-nyanc caux longc nyei zinh nyaanh. Jiex liuz 11:00 lungh muonz zanc yiem Luoqc Hlaax 24, 2018, meih aengx haih longc duqv meih nyei “EBT” mbatv aqv. Cuotv liuz maaiah dau waac yiem Tengx Mienh Camv nyei fonh namh mber, corc aengx maaiah “website” nyei gorn yiem www.ebt.ca.gov – benx Meiv Guoqv caux “Spanish” nyei nzangc – dongh meih haih zaah dimv mangc taux meih maaiz nyanc hopv nyaanh caux nyaanh zeiv nyei soux mouc, mangc taux meih longc mbatv nyei douh zong, caux zipv longc “EBT” mbatv nyei dorngx dauh.

Mien

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE TRANSFERÊNCIA ELETRÔNICA DE BENEFÍCIOS (EBT)

Você NÃO poderá usar o seu cartão EBT entre sábado, 23 de junho de 2018 a partir das 11 horas da noite até domingo, 24 de junho de 2018 às 11 horas da noite por causa de uma atualização no sistema EBT. Durante esse período de 24 horas, você não terá acesso aos benefícios EBT para a compra de alimentos ou retirada de dinheiro. Planeje bem as suas compras e retirada de dinheiro. Depois das 11 horas da noite no dia 24 de junho de 2018, você poderá usar o seu cartão EBT novamente. Além do telefone do Atendimento ao Cliente, temos também o website de atendimento ao cliente EBT no endereço www.ebt.ca.gov. O site está disponível em inglês e espanhol e você poderá verificar o seu saldo para compra de alimentos ou retirada de dinheiro, verificar o seu histórico de uso do cartão e encontrar lugares que aceitam o cartão EBT.

Portuguese

ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਲਾਭ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ (EBT) ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਈਬੀਟੀ (EBT) ਸਿਸਟਮ ਅਪਡੇਟ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ, 23 ਜੂਨ, 2018 ਦੀ ਰਾਤੀ 11:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਐਤਵਾਰ 24 ਜੂਨ, 2018 ਦੀ ਰਾਤੀ 11:00 ਵਜੇ ਤਕ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਈਬੀਟੀ (EBT) ਕਾਰਡ ਨਹੀਂ ਵਰਤ ਸਕੋਗੇ। ਇਸ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ, ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਈਬੀਟੀ (EBT) ਲਾਭ (ਭੋਜਨ ਜਾਂ ਨਕਦ) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋਵੋਗੇ। ਆਪਣੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਲਈ ਅਤੇ ਨਕਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਓ। 24 ਜੂਨ, 2018 ਨੂੰ ਰਾਤੀ 11:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਈਬੀਟੀ (EBT) ਕਾਰਡ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੁਬਾਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੋਗੇ। ਗ੍ਰਾਹਕ ਸੇਵਾ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਇੱਕ ਈਬੀਟੀ (EBT) ਕਲਾਇੰਟ ਵੈੱਬਸਾਈਟ www.ebt.ca.gov 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈ – ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਵਿੱਚ – ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਨਕਦ ਬੈਲੇਂਸ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਆਪਣੇ ਕਾਰਡ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਈਬੀਟੀ (EBT) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਥਾਂ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Punjabi

**ВАЖНОЕ СООБЩЕНИЕ
В ОТНОШЕНИИ ЭЛЕКТРОННОГО ПЕРЕВОДА ЛЬГОТ (EBT)**

С 11:00 вечера в субботу, 23 июня 2018 г., и до 11:00 вечера в воскресенье, 24 июня 2018 г., мы будем обновлять нашу компьютерную систему. В это время вы не сможете использовать вашу карточку электронных расчетов EBT. В течение этих 24 часов вы не сможете пользоваться никакими льготами EBT (снимать денежное пособие и покупать продукты). Заранее планируйте ваши потребности с покупками и получением наличных денег. После 11:00 вечера в воскресенье, 24 июня 2018 г., вы снова сможете пользоваться карточкой EBT. Для того чтобы узнать, сколько денег осталось на карточке, проверить, что вы покупали и какие суммы снимали и найти магазины, где принимают карточки EBT, вы можете позвонить в отдел обслуживания или воспользоваться сайтом для держателей карточек EBT: www.ebt.ca.gov (сайт на английском и испанском языках).

Russian

**MAHALAGANG IMPORMASYON TUNGKOL SA
ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER (EBT)**

HINDI mo magagawang gamitin ang iyong EBT card mula Sabado, Hunyo 23, 2018, simula 11 p.m. hanggang Linggo, Hunyo 24, 2018 ng 11:00 p.m., dahil sa isang system update ng EBT. Sa loob ng 24 oras na ito, hindi mo magagamit ang anumang mga benepisyo ng EBT (pagkain o pera). Magplano ng maaga para sa iyong mga pangangailangan sa pamimili at sa pagkuha ng pera. Matapos ang 11:00 p.m. sa Hunyo 24, 2018, maaari mo nang gamiting muli ang iyong EBT card. Bilang karagdagan sa numero ng telepono ng Serbisyo sa Mamimili may isang EBT website para sa kliyente www.ebt.ca.gov – sa wikang Ingles at Espanyol– kung saan maaari mong suriin ang iyong mga balanse sa pagkain at pera, tingnan ang iyong kasaysayan sa paggamit ng card, at maghanap ng mga lugar upang magamit ang EBT card.

Tagalog

**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ
ПРО ЕЛЕКТРОННИЙ ПЕРЕКАЗ ДОПОМОГИ (EBT)**

Ви НЕ зможете користуватися своєю картою EBT з 11 год. вечора суботи 23 червня 2018 року до 11 год. вечора неділі 24 червня 2018 року у зв'язку з оновленням системи EBT. Протягом цих 24 годин Ви не зможете користуватися ніякою допомогою EBT (ані продуктовою, ані готівковою). Заздалегідь плануйте купівлю продуктів та зняття готівки. Після 11 год. вечора неділі 24 червня 2018 року Ви знову зможете користуватися своєю картою EBT. На додачу до телефонного номеру Служби підтримки клієнтів існує двомовний (англійською та іспанською мовами) вебсайт для клієнтів EBT www.ebt.ca.gov, де Ви можете перевірити баланси продуктової та грошової допомог, переглянути історію транзакцій по Вашій картці та знайти місця, де Ви зможете використовувати картку EBT.

Ukrainian

**THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ THẺ CHUYỂN PHÚC LỢI ĐIỆN TỬ
(ELECTRONIC BENEFIT TRANSFER, HAY EBT)**

Quý vị không thể sử dụng thẻ EBT của mình từ thứ Bảy, ngày 23/06/2018, bắt đầu lúc 11 giờ tối cho đến Chủ nhật, ngày 24/06/2018 lúc 11 giờ tối, do việc cập nhật hệ thống EBT. Trong khoảng gian 24 giờ này, quý vị sẽ không thể sử dụng bất kỳ khoản phúc lợi EBT nào (thực phẩm hoặc tiền mặt). Hãy tính trước nhu cầu mua sắm hay việc cần rút tiền mặt. Sau 11 giờ tối ngày 24/06/2018, quý vị có thể sử dụng thẻ EBT của mình trở lại. Ngoài số điện thoại của Dịch Vụ Khách Hàng, có một trang web cho khách hàng dùng EBT là www.ebt.ca.gov – bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha - nơi quý vị có thể kiểm tra số dư tiền mặt và thực phẩm của quý vị, xem quá trình sử dụng thẻ của quý vị và tìm địa điểm có thể sử dụng Thẻ EBT.

Vietnamese